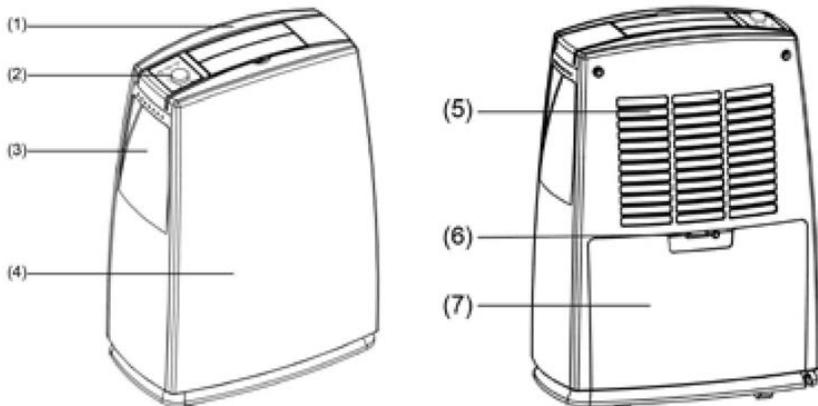


90 лет качества и  
компетентности

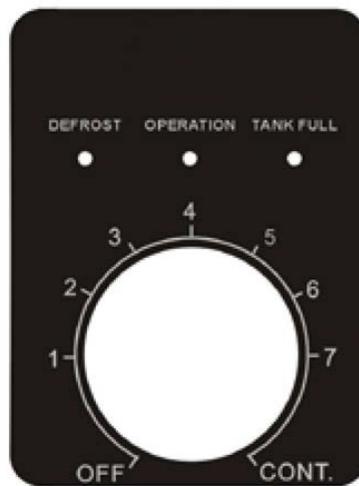


## Осушитель воздуха LE 100



1. Вентиляционная решетка
2. Панель управления
3. Ручка
4. Передняя панель
5. Задняя панель
6. Подключение шланга
7. Резервуар для воды

## Панель управления:



## Общая информация

Данный прибор предназначен только для бытового использования, не в промышленных целях. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и надежно сохраните его. При передаче прибора третьим лицам следует передать вместе с ним руководство по эксплуатации. Используйте прибор в соответствии с руководством и соблюдайте указания по безопасности. Производитель не несет ответственность за ущерб или травмы, нанесенные в результате несоблюдения указаний по безопасности.

## Указания по безопасности

- Прибор следует подключать и использовать только в соответствии с указаниями на маркировке.
- Прибор следует использовать только при отсутствии повреждений провода электропитания и самого прибора.
- Проверяйте прибор на наличие повреждений перед каждым использованием!
  - ! · Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или имеющими недостаточно опыта и/или знаний, без присмотра ответственных за их безопасность лиц или без получения от них указаний относительно использования прибора.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором или упаковочными материалами.
- Прибор нельзя использовать с таймером включения или отдельной системой дистанционного управления!
- После каждого использования или в случае неисправности вынимайте штекер из розетки.
- Не дергайте за провод подключения к электросети. Не трите его об углы и не зажимайте.
- Не ставьте на прибор какие-либо предметы и не закрывайте вентиляционное отверстие.
- Не вставляйте какие-либо предметы в вентиляционную решетку.
- Никогда не используйте прибор после появления неисправности, например, после падения или иного повреждения.
- Производитель не несет ответственность за неправильное или ненадлежащее использование прибора вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.
- Во избежание опасностей ремонтные работы, например, замену поврежденного провода электропитания, должны производить только сотрудники сервисного центра.
- Устанавливайте прибор на ровной, прочной, устойчивой к воздействию влаги поверхности.
- Следите за устойчивостью прибора, чтобы он не опрокинулся.
- Не закрывайте отверстие для забора воздуха и следите за тем, чтобы ничто не препятствовало циркуляции воздуха, например, занавески.
- При перегреве существует опасность возгорания!
  - ! Соблюдайте минимальное безопасное расстояние в 60 см до емкостей с водой (например, душевой кабины, ванны, раковины) и в 120 см до водопроводных кранов!

## Ввод в эксплуатацию

- После распаковки прибора установите его горизонтально и дайте ему постоять в течение 12 часов, чтобы в хладагенте не осталось пузырьков.
- Следите за тем, чтобы резервуар для воды был вставлен правильно.
- Установите регулятор влажности в положение “OFF” («Выключено»).
- Сухими руками подключите штекер к розетке.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные решетки были открыты.
- Установите регулятор влажности в положение 4 (соответствует влажности воздуха примерно 60%).
- Компрессор работает, только если действительная влажность воздуха выше, чем заданная. Во время работы компрессора на панели управлена горит лампочка “Operation” («Работа»).

Положение регулятора	Примерная влажность воздуха
7	30%
6	40%
4	60%
2	80%

- Если регулятор установлен в положение “Cont.”, компрессор работает постоянно.
- Прибор рассчитан на температуру от 5°C до 31°C.
- Производительность прибора зависит от влажности и температуры воздуха в помещении. При низких температурах влажность воздуха ниже. Хорошее осушение достигается при температуре выше 22°C и высокой влажности воздуха выше 70%.
- При достижении осушителем заданной влажности воздуха компрессор прекращает работу и запускается снова только после превышения заданного значения влажности воздуха.
- Окна и двери осушаемого помещения должны быть закрыты.
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не проникала жидкость.
- Во время работы от прибора исходит тепло.
- Чтобы прибор работал постоянно, установите регулятор влажности в положение “Cont.”.

## Слив воды

- При наполнении резервуара для воды загорится красная лампочка “Tank full”, прибор отключится. Подождите примерно 15 минут, прежде чем извлечь резервуар, чтобы оставшаяся вода могла стечь в него. Осторожно извлеките резервуар, чтобы не повредить поплавок, и вылейте воду (рис. 1 + 2).
- Не используйте слитую воду.**
- После установки резервуара обратно подождите примерно 3 минуты, прежде чем снова включить прибор.

## Опустошение резервуара:

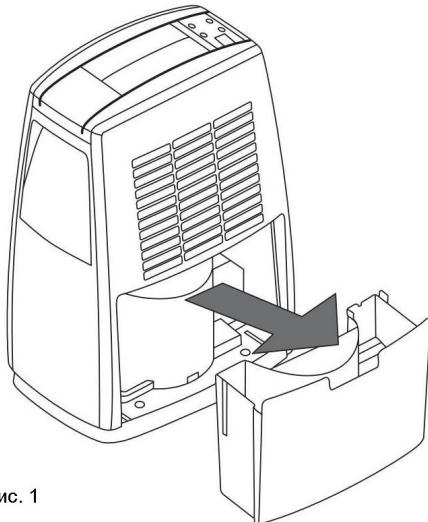


Рис. 1

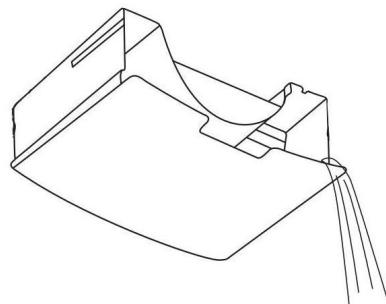


Рис. 2

## Постоянный слив

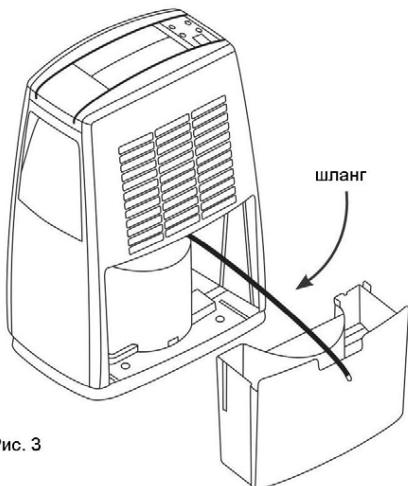


Рис. 3

## Чистка фильтра

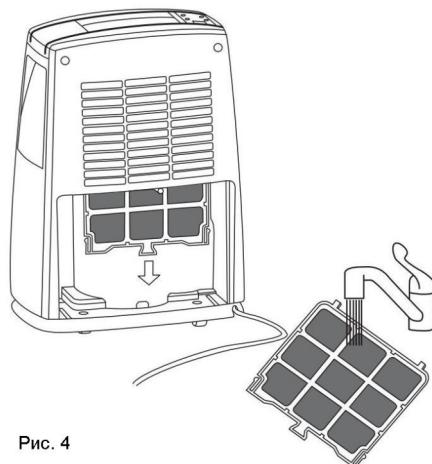


Рис. 4

## Постоянный слив

Шланг (не входит в комплект поставки – можно приобрести в компании Steba как дополнительный аксессуар) закрепите на отверстии для слива воды (см. рис. 3), и выведите слив в подходящее место. Прибор не должен находиться ниже уровня слива. Извлеките резервуар для воды и вставьте шланг в предусмотренное для него место присоединения. Установите резервуар обратно.

## Размораживание

При температуре в помещении ниже 5°C прибор оттаивает. Компрессор отключается, вентилятор продолжает работать. На панели управления светится лампочка "Defrost".

## Чистка и уход

- Перед чисткой прибора установите регулятор в положение "OFF" («Выключено») и выньте штекер из розетки!
- Резервуар для воды следует опустошать **ежедневно**. Следите за тем, чтобы поплавок не был поврежден. Каждые две недели резервуар следует мыть с использованием бытовых моющих средств.
- Еженедельно** открывайте воздухозаборную решетку на задней панели прибора и извлекайте сетчатый фильтр движением вниз (рис. 4). Прополоските фильтр теплой мыльной водой и дайте ему высокнуть. Затем вставьте фильтр на место и закройте воздухозаборную решетку.



**Внимание!  
Прибор тяжелый!**

- Наружную поверхность прибора протрите влажной салфеткой.
- Если прибор долго не используется, резервуар для воды и воздухозаборный фильтр следует почистить.
- Прибор следует хранить в горизонтальном положении.

## Причины неисправностей

Проблема	Возможная причина
Осушитель не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>Нет электропитания (проверьте предохранитель или исправность розетки)</li><li>Резервуар для воды полон или вставлен неправильно</li><li>Проверьте наличие поплавка в резервуаре для воды.</li></ul>
Нет/мало конденсированной воды	<ul style="list-style-type: none"><li>Недостаточная влажность воздуха</li><li>Отверстия для забора и выпуска воздуха закрыты или заблокированы</li><li>Открыты двери или окна в помещении</li><li>Следует очистить сетчатый фильтр</li></ul>
Осушитель вибрирует	<p>Неровный пол:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Подложите под прибор пенопласт</li></ul>

## **Правильная утилизация изделия:**

Отслуживший прибор немедленно приведите в негодность.

На территории ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, которые следует сдать на переработку, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде и человеческому здоровью из-за бесконтрольного выброса мусора. Поэтому, пожалуйста, утилизируйте отслужившие приборы через специальные системы сбора мусора или отвезите прибор для утилизации в место, где он был приобретен. Ответственная организация отправит прибор на переработку.

### **Утилизация упаковочных материалов**

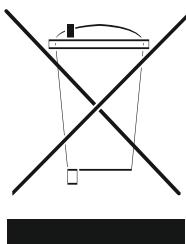
Не выбрасывайте упаковочный материал, отправьте его на переработку.

#### **Упаковка прибора:**

- Бумагу, картон и гофрированный картон сдать в пункт сбора макулатуры
- Полимерные упаковочные материалы и пленку также следует утилизировать через соответствующие пункты сбора



Примеры обозначения полимерных материалов: PE □  
полиэтилен, код 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для  
полиэтилена низкой плотности, PP – полипропилен, PS –  
полистирол.



## **Утилизация изделия**

Вы можете сохранять окружающую среду!  
Пожалуйста, не забывайте о правилах  
безопасности: отправляйте не работающее  
электрооборудование в центры переработки.

## **Сервісні центри:**

- м. Вінниця, вул. Келецкая, 61а, «ИНТЕРСЕРВІС»,  
тел.: (0432) 619573, 699193
- м. Дніпропетровськ, пр. Кірова, 59 «ИНТЕРСЕРВІС»  
тел.: (0562) 350409, 346705
- м. Дніпропетровськ, вул. Ленінградска, 59 4 эт. кімната 407,  
ЧП «Москаленко» тел.: (0562) 337574, 7881916
- м. Дніпропетровськ, вул. Набережная Перемоги, 118  
тел.: (0552) 676044, 3756705
- м. Донецьк, пр. Павших Комунарів, 188 «Техносервис» тел.: (062) 3430305
- м. Донецьк, пл. Поповича, 33 ЧП «Шуліка» тел.: (062) 3818555
- м. Донецьк, вул. Звягильського, 55 тел.: (062) 3454970, (050) 9741925
- м. Запоріжжя, вул. Верхняя, 6 «Техніка і Сервіс», тел.: (061) 2187431
- м. Івано-Франківськ, вул. Вовчинецька, 223 Волков В.А., тел.: (0342) 756040
- м. Кіровоград вул. Короленко, 2, КФ Лотос, тел.: (0522) 357923
- м. Кіровоград, вул. Луначарского, 1-в, «Евробіттехсервис»,  
тел.: (093) 8362051, (095) 5001464
- м. Кіровоград, вул. Васнецова, 8, «Техномир», тел.: (0522) 361014, 270177
- м. Кривий ріг, вул. Косиора, 70, «ИНТЕРСЕРВІС»,  
тел.: (056) 4400779, 929789
- м. Київ, вул. Ялтинская 24/23, ПП «Лепеха И.О», тел.: (044) 5764616
- м. Кременчук, вул. Советская, 44 оф2, "Эко Сан"Дашко И.В,  
тел.: (053) 6639192
- м. Лубни, вул. Советская, 42 Call- Центр тел.: (05361) 70410, (067) 4690177
- м. Львів, пр. Чорновола, 95, «Сервис-Побуд», тел.: (0322) 407845
- м. Львів, вул. Пид Голоском 15а, «Крупсь», тел.: (032) 2445344(40)
- м. Львів, вул. Вол.Великого, 2, «Асц Шанс», тел.: (032) 2471499
- м. Львів, вул. Б.Хмельницкого, 116, «Рестор-сервіс» тел.: (032) 2458052
- м. Луцьк, пр. Воли, 27 оф. 322, «Евролайн», тел.: (03322) 40258
- м. Луцьк, пр. Пермоги, 22, «Ваш Майстер», тел.: (03322) 30103
- м. Луганськ, вул. Ломоносова, 96ж, тел.: (0642) 330242 ,494217
- м. Маріуполь, пр. Металлургов 227, «Реал-сервіс», тел.: (0629) 473000
- м. Макіївка, вул. Тайожная, 1 «До» Богдоренко», тел.: (062) 3413758
- м. Миколи, Внутрішньоквартальний проїзд, 2, «ИНТЕРСЕРВІС»,  
тел.: (0512) 580647, 242260
- м. Нікополь, вул. Шевченко 81а МНЦ- 1, ЧП «Ковалів», тел.: (05662) 46764
- м. Одеса, вул. Б.Хмельницкого, 55 , ФОП «Кушнір»,  
тел.: (048) 390618,7151025
- м. Одеса, вул. Филатова, 11, «Професіонал», тел.: (048) 7373042,7770822
- м. Одеса, вул. Щеголева, 14, «Південь-сервіс», ЧП «Ріжків»  
тел.: (0482) 7349815,
- м. Павлоград, вул. Дніпровская, 172, ООО «Лотос»,  
тел.: (05632) 61554,62342
- м. Полтава, вул. Алмазная, 14, «ИНТЕРСЕРВІС»,  
тел.: (0532) 509889, 694262
- м. Рівне, вул. Видинская, 10 «Адамант», тел.: (0362) 450042
- м. Сімферополь вул. Ковильна, 72, «Телесвіт-сервіс», тел.: (0652) 690778

м. Севастополь вул. Генерала Коломийца, 9, «Братико»,  
тел.: (0692) 674131, 451277

м. Суми вул. Кооперативная, 7а, СЛТ «Сервіс», тел.: (0542) 781013

м. Суми вул. Петропавлівська 86/1, «Ельф», тел.: (0542) 660300

м. Тернопіль вул. Купчинського, 9, «Євро-сервіс», тел.: (0352) 265807

м. Харків вул. Полтавський шлях, 3, «Каскад сервіс»,  
тел.: (057) 7349724, 7125181

м. Херсон вул. Карбишева, 28а, «ИНТЕРСЕРВІС»,  
тел.: (0552) 434040, 434033

м. Хмельницький, вул. Западная Окружна, 54, «Гранд Імпорт»,  
тел.: (0382) 725303

м. Чернівці, вул. Л.Кобилици, 105, «Блошко»,  
тел.: (0372) 901311, (050) 4345529

м. Черкаси, вул. Хоменко, 17, ФОП «Цабий И.М.», тел.: (0472) 636901, 636542

м. Ужгород, вул. Легоцкого 66а, ПП «Зверев», тел.: (0312) 654266

м. Євпаторія, вул. Перемоги, 67, ПП «Бузин Е.А.», тел.: (06569) 44774

м. Житомир, вул. Львівська, 8, «Тандем-сервіс», тел.: (0412) 471568



## Гарантійний талон №

Найменування \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Торгова організація \_\_\_\_\_

П.І.Б. продавця \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**М.П.**

!!! В Н И М А Н И Е !!!

Не заполненный продавцом гарантыйный талон  
лишает Вас права на гарантию.